

31993R3498

L 319/20

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

21.12.1993

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 3498/93****z dnia 20 grudnia 1993 r.****określające terminy operacyjne mające zastosowanie szczególnie w sektorze oliwy z oliwek**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 3813/92 z dnia 28 grudnia 1992 r. sprawie jednostki rozliczeniowej i kursów przeliczeniowych, jakie mają być stosowane do celów wspólnej polityki rolnej<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie (EWG) nr 3813/92 wprowadza nowy system agromonetarny od dnia 1 stycznia 1993 r.; zgodnie z tym systemem rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1068/93 z dnia 30 kwietnia 1993 r. w sprawie szczegółowych zasad określania i stosowania rolniczych kursów przeliczeniowych<sup>(2)</sup> ustanawia terminy operacyjne w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego stosowanego od początku roku gospodarczego 1993/94; bez uszczerbku dla art. 13, 14, 15, 16 i 17 rozporządzenia (EWG) nr 1068/93 terminy operacyjne w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego stosowane w sektorze oliwy z oliwek powinny zostać ustanowione w sposób szczegółowy;

artykuł 5 rozporządzenia Rady nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie wprowadzenia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów<sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 3179/93<sup>(4)</sup>, przewiduje system pomocy do produkcji oliwy z oliwek; system przewiduje udzielanie pomocy producentom olejów, których średnia produkcja wynosi co najmniej 500 kg oliwy z oliwek i którzy mają obowiązek przedstawienia dowodu, że oliwa była przetwarzana w zatwierdzonej olejarni; ekonomiczny cel wspomnianej pomocy zostaje osiągnięty po przetworzeniu oliwek na oliwę; w tym przypadku oraz ze względu na dużą liczbę producentów olejów powinno zostać jasno określone zastosowanie art. 10 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1068/93;

wspomniany powyżej system mający zastosowanie do producentów, których średnia produkcja jest mniejsza niż 500 kg oleju, przewiduje przyznanie zryczałtowanej pomocy opartej

na liczbie drzewek używanych do produkcji, a nie na faktycznych wielkościach produkcji; przetwarzanie oliwek na oliwę w produkujących Państwach Członkowskich na ogół odbywa się w styczeniu;

stawka ryczałtowa pomocy na hektar przewidziana w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzającym szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych<sup>(5)</sup> ma na celu utrzymanie potencjału produkcji oraz ochronę terenów wiejskich i środowiska naturalnego;

w odniesieniu do refundacji produkcyjnych do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji niektórych rodzajów żywności konserwowanej, jak przewidziano w art. 20a rozporządzenia nr 136/66/EWG, termin operacyjny powinien zostać ustalony zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1068/93;

w celu ułatwienia jednolitego stosowania terminów operacyjnych zmienione rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3224/74 z dnia 20 grudnia 1974 r. określające terminy, w których dopłaty do oliwy z oliwek stają się wymagalne i płatne<sup>(6)</sup>, powinno zostać uchylone, a niektóre z istniejących przepisów rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2677/85 z dnia 24 września 1985 r. ustanawiającego przepisy wykonawcze w odniesieniu do systemu pomocy do konsumpcji oliwy z oliwek<sup>(7)</sup>, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 643/93<sup>(8)</sup>, powinny zostać wyjaśnione;

terminy operacyjne powinny mieć zastosowanie od początku roku gospodarczego;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Olejów i Tłuszczów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

1. Uważa się, że termin operacyjny w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego mający zastosowanie do pomocy produkcyjnej określonej w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG i przyznany producentom oliwy z oliwek, których średnia produkcja wynosi co najmniej 500 kg oliwy z oliwek, ma miejsce pierwszego dnia miesiąca, w którym dana partia oliwek trafi do zatwierdzonej olejarni ustanowionej w art. 98 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3061/84<sup>(9)</sup>, odnoszącego się do prowadzenia standardowej ewidencji towarowej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 387 z 31.12.1992, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 108 z 1.5.1993, str. 106.

<sup>(3)</sup> Dz.U. 172 z 30.9.1966, str. 3025/66.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 285 z 20.11.1993, str. 9.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 184 z 27.9.1993, str. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 342 z 21.12.1974, str. 27.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 254 z 25.9.1985, str. 85.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 69 z 20.3.1993, str. 19.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 288 z 1.11.1984, str. 52.

2. Uważa się, że termin operacyjny w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego mającego zastosowanie do pomocy produkcyjnej określonej w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG i przyznanego producentom oliwy z oliwek, których średnia produkcja wynosi mniej niż 500 kg oliwy z oliwek, ma miejsce 1 stycznia po rozpoczęciu roku gospodarczego, do którego przyznana jest pomoc.

#### Artykuł 2

Uważa się, że termin operacyjny w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego mającego zastosowanie do stawki ryczałtowej pomocy na hektar uprawy mającej na celu utrzymanie gajów oliwnych określonych w art. 11 rozporządzenia (EWG) nr 2019/93 ma miejsce 1 stycznia danego roku.

#### Artykuł 3

Uważa się, że termin operacyjny w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego mającego zastosowanie do refundacji produkcyjnej do oliwy z oliwek wykorzystywanej w wytwarzaniu niektórych rodzajów żywności konserwowanej, ma miejsce w dniu, w którym do Komisji zostanie złożony wniosek o przeprowadzenie kontroli określony w art. 2 rozporządzenia Komisji 1963/79<sup>(1)</sup>.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 grudnia 1993 r.

#### Artykuł 4

W art. 7 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2677/85 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Uważa się, że termin operacyjny w odniesieniu do rolniczego kursu przeliczeniowego mającego zastosowanie do pomocy do konsumpcji ma miejsce w dniu, w którym opakowana oliwa opuszcza zatwierdzony zakład pakujący oliwę.”

#### Artykuł 5

Rozporządzenie (EWG) nr 3224/74 traci moc.

#### Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 listopada 1993 r.

W imieniu Komisji

René STEICHEN

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 277 z 9.9.1979, str. 10.